

汲取り式の水洗トイレ

Shuttret

シャトレ

取扱説明書

この取扱説明書をお読みになり、内容をよく理解してからご使用ください。
この取扱説明書は大切に保管してください。

ご使用になる前に

この度は、「シャトレ」をお買い上げいただきまことにありがとうございます。

安全にご使用いただくために、ご使用前に必ずこの取扱説明書をお読みになり、正しくご使用ください。
説明書は、製品改良のため内容を予告なく変更することがあります。

安全にご使用いただくために

ご使用の前に、この「安全にご使用いただくために」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
ここに示した注意事項は、安全に関する重要な内容ですので、必ずお守りください。



この表示を無視して誤った使い方をすると、「人が死亡または重傷などを負う可能性がある」内容を示しています。

- ・ 電源プラグは交流 100V のコンセントに確実に差し込む。
→ 差し込みが不完全だと、感電や発熱による火災の原因になります。
- ・ コード類をステーブルや釘、針金などで固定しない。
→ 傷つき、感電やショート、火災の原因になります。
- ・ むれた手で電源プラグやスイッチに触らない。
→ 感電の原因になります。
- ・ 製品に直接、水をかけない。
→ 製品に水がかかると、ショートやサビなど故障の原因になります。
- ・ 分解や修理・改造をしない。
→ 感電や発火、誤作動によるけがの原因になります。
- ・ 電源プラグのほこりは定期的に清掃する。
→ ほこりがたまると、絶縁不良となり、発火して火災の原因になります。

安全にご使用いただくために

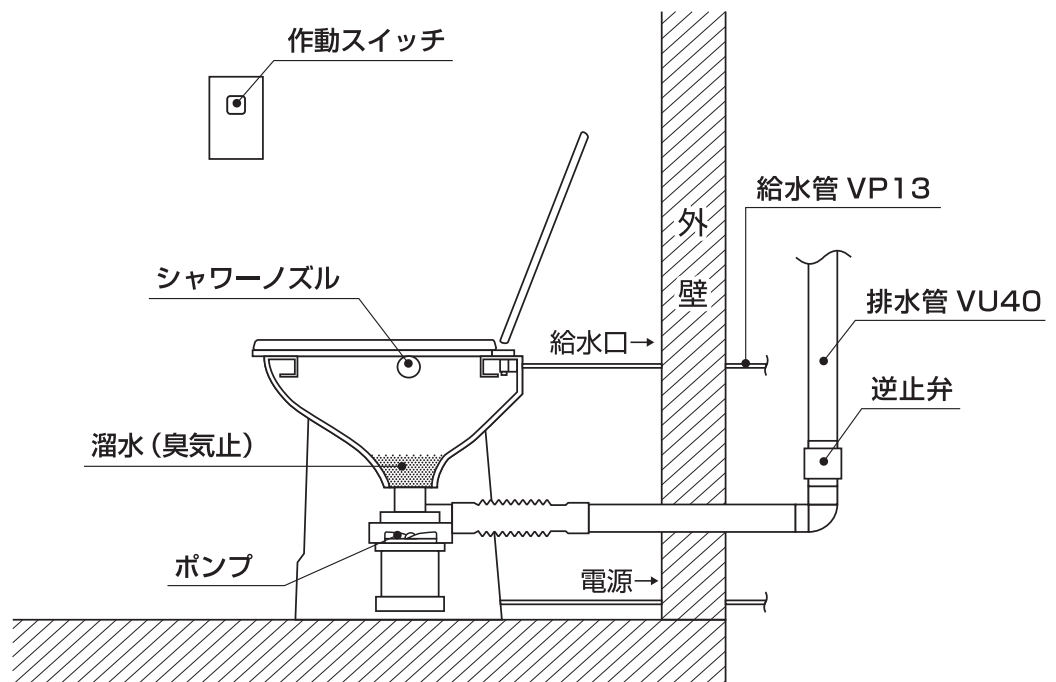


この表示を無視して誤った使い方をすると、「人がケガをする可能性があるか、物的損害が発生する」内容を示しています。

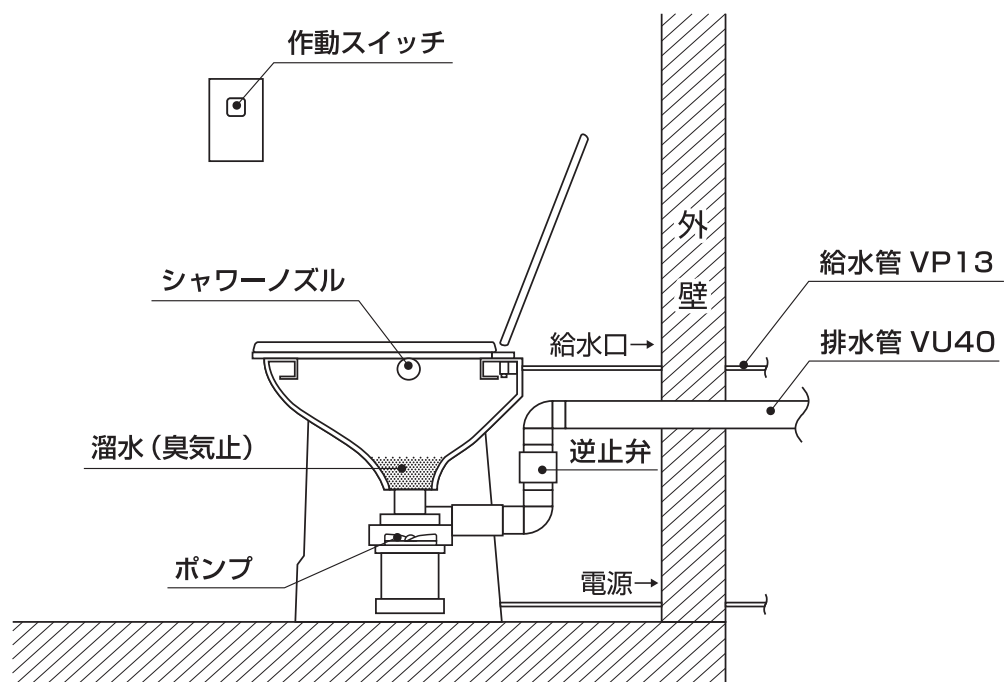
- ・ 排泄物、トイレットペーパー以外は絶対に流さないでください。
→ 故障の原因になります。
- ・ 逆止弁を必ずとりつけてください。
→ 流したものが逆流します。
- ・ 凍結の恐れがある場合は凍結対策を必ず行ってください。
- ・ 水道との接続または給水タンクが設置できる場所で使用してください。
- ・ 配管は確実に接続してください。
→ 汚水が漏れる恐れがあります。
- ・ 水道水以外は、使用しないでください。
→ サビ、詰まりなどの故障の原因になります。
- ・ 撤去の際は、配管内の汚物を送りきってから撤去してください。
- ・ 状況に応じて満水警報器、警告ランプを汚水タンクへ取り付けてください。
- ・ 配管の必要箇所をサドルバンドで固定してください。
- ・ 排水管が長い場合は、配水配管付近の立ち入り禁止措置を行ってください。
- ・ 発電機などのノイズを含む不安定な電源供給は避けてください。
- ・ 強い衝撃や無理な力を与えないでください。
→ 電子部品の破損の原因になります。
- ・ 使用前に必ず欠落品や異常箇所がないか確認を行ってください。
- ・ この製品は防爆仕様ではありません。
→ 可燃性のある場所での使用は控えてください。

各部のなまえ

【シャトレ タイプ A】



【シャトレ タイプ B】



シャトレを使う

～ ご使用になる前の準備 ～

電気、配管の準備がすべて完了した後に行ってください。

① 各動作の水量、作動時間の調整を行います。

作動スイッチ内部にある「調整スイッチ」を下記「推奨設定」に設定してください。

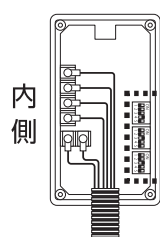
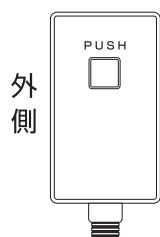
動 作	調整内容	推奨設定	調整スイッチ
前 洗 浄	1 回目洗浄水量の調整	3	【スイッチ A】
中 洗 浄	2 回目洗浄水量の調整	3	【スイッチ B】
水を溜める	後洗浄後の溜まり水量の調整	3	【スイッチ C】

※2022 年以降の出荷分より、中洗浄が追加されて上記の仕様になります。

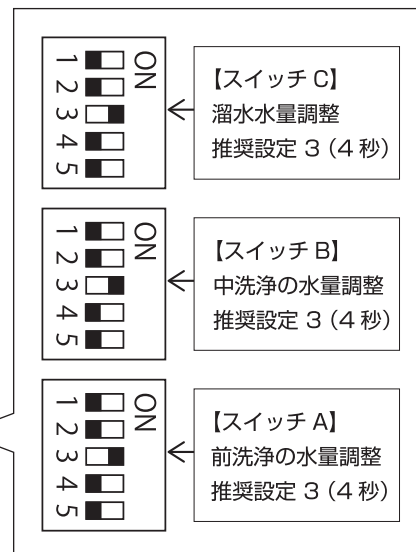
ご使用される環境により、各動作の設定が可能です。「推奨設定」で洗浄、排水が十分でない場合は、下記の通り調整を行ってください。

調整スイッチの 5 つある ON/OFF の組み合わせで水量が変わります。

■ 作動スイッチ



■ 電磁弁解放時間の調整スイッチ



■ 電磁弁解放時間の調整

調整スイッチ (段階)					解放時間 (秒)
1	2	3	4	5	
ON					1
	ON				2
ON	ON				3
		ON			4
ON		ON			5
	ON	ON			6
ON	ON	ON			7
			ON		8
ON			ON		9
	ON		ON		10

※上記「電磁弁解放時間の調整」以外に調整すると水が溢れたり、少なかったりしますのでご注意ください。

※吸引・攪拌・圧送の調整はできません。

② 「シャワーノズル」の向きを調整します。

「作動スイッチ」を押し、洗浄水が便器にまんべんなく洗浄できるように「シャワーノズル」の向きを調整してください。

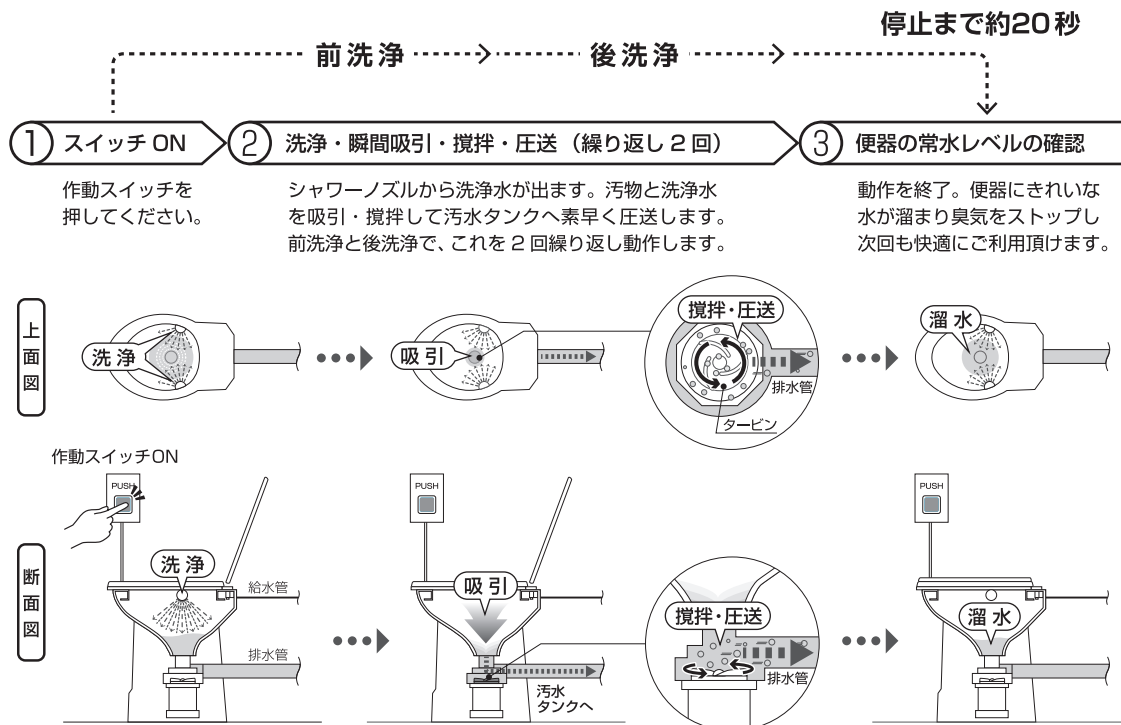
シャトレを使う（つづき）

～ ご使用方法 ～

用を足し終えた後作動スイッチ押します。下記の順序で作動いたします。

- ① シャワーノズルから洗浄水が出て、便器内の前洗浄が始まります。
- ② ポンプが作動し、洗浄後汚物と洗浄水を吸引、攪拌して圧送します。
- ③ 圧送後、中洗浄の水が出ます。
- ④ ポンプが作動し、残留物を圧送します。
- ⑤ 圧送後、便器にきれいな水が溜まります。

作動後のイメージ図



注：排泄物、トイレットペーパー以外は絶対に流さないでください。

お手入れをする

製品をいつまでも清潔にご使用いただけるよう、お手入れをしてください。

- ・お手入れの時は、電源プラグをコンセントから抜いてください。
- ・電源プラグのほこりは定期的に清掃してください。

保管をする

お手入れや点検の時、長期間使用しない時や保管する時は電源プラグをコンセントから抜いてください。次のような場所に製品を保管しないでください。

- ・ちりやほこりが多い場所。
- ・高温多湿な場所。
- ・雨や直射日光が当たる場所。

仕様

製品名	シャトレ（トイレ便器）	排水管	VU40
便器	陶器製	ポンプ	シャトレ専用
給水管	VP13	電力	一般家庭用 100V（50Hz・60Hz）
排水能力	水平 50m、垂直高さ 3m	定格消費電力	400W

保障とアフターサービス

保証書（別添）は「お買上げ日、販売店名」の記入をお確かめの上、販売店から受け取っていただき、内容をよくお読みのあと、大切に保管してください。保証期間はお買上げの日から 1 年です。

～ 修理を依頼されるときは ～

異常のある時はご使用を中止し、電源コードを抜いてからお買上げの販売店にご連絡ください。

保証期間中の修理に際しまして、保証書をご提示ください。

保証書の規定に従って修理させていただきます。

保証期間内でも下記の場合は有料修理となります。

- ・保証書のご提示がない場合。
- ・お買上げ後の輸送、移動、落下、その他の不適切な取り扱いによる故障または損傷。
- ・火災、地震、塩害、ガス害、風水害、落雷、異常電圧、その他の天災地変による故障または損傷。
- ・当社以外による不当な修理や改造に起因する故障及び損傷。
- ・取扱説明書と異なる不適当な取扱いまたは使用による故障及び損傷。
- ・指定外の電源（電圧、周波数）変動による故障及び損傷。

保証期間が過ぎている時は、修理して使用できる場合には、ご希望により修理させていただきます。

シャトレ洋式部材図

【シャトレ タイプ A】

ワン座
水栓ソケット 13
給水管 VP13
(注2)

ニップル
ゴムパッキン
ゴムパッキン
ゴムパッキン

NO.	名 称	数 量
①	便器便座ふた	1
②	取付ボルト	2
③	固定板	2
④	ベースプレート	1
⑤	ゴムブッシュ	2
⑥	洋式便器	1
⑦	口 金	1
⑧	6×10 ポリ塩化ビニルチューブ	2
⑨	ホースバンドクリップ	4
⑩	シャワーノズル	2
⑪	ブレードホース	1
⑫	8-22 ステンレス自在バンド	1
⑬	作動スイッチ	1
⑭	止水栓	1
⑮	13×13 ユニオンアダプター	1
⑯	20×13 異径アダプター	1
⑰	電磁弁	1
⑱	e ジョイント	1
⑲	33-57 ステンレス自在バンド	3
⑳	塩ビ管 VU40 (注1)	3
㉑	90°エルボ 40	1
㉒	バルブソケット 40	2
㉓	逆止弁 125 型	1
㉔	カール	4
㉕	排水ダクト	1
㉖	排水ダクト押え金具	1
㉗	ポンプ取付金具 コ型	2
㉘	ポンプ取付金具 Z 型	1
㉙	M5×20A トラス	4
㉚	ポンプ	1
㉛	便器取付ネジセット	2

コンセントへ
※B

(注1)

(注1)

(注1)

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

※1

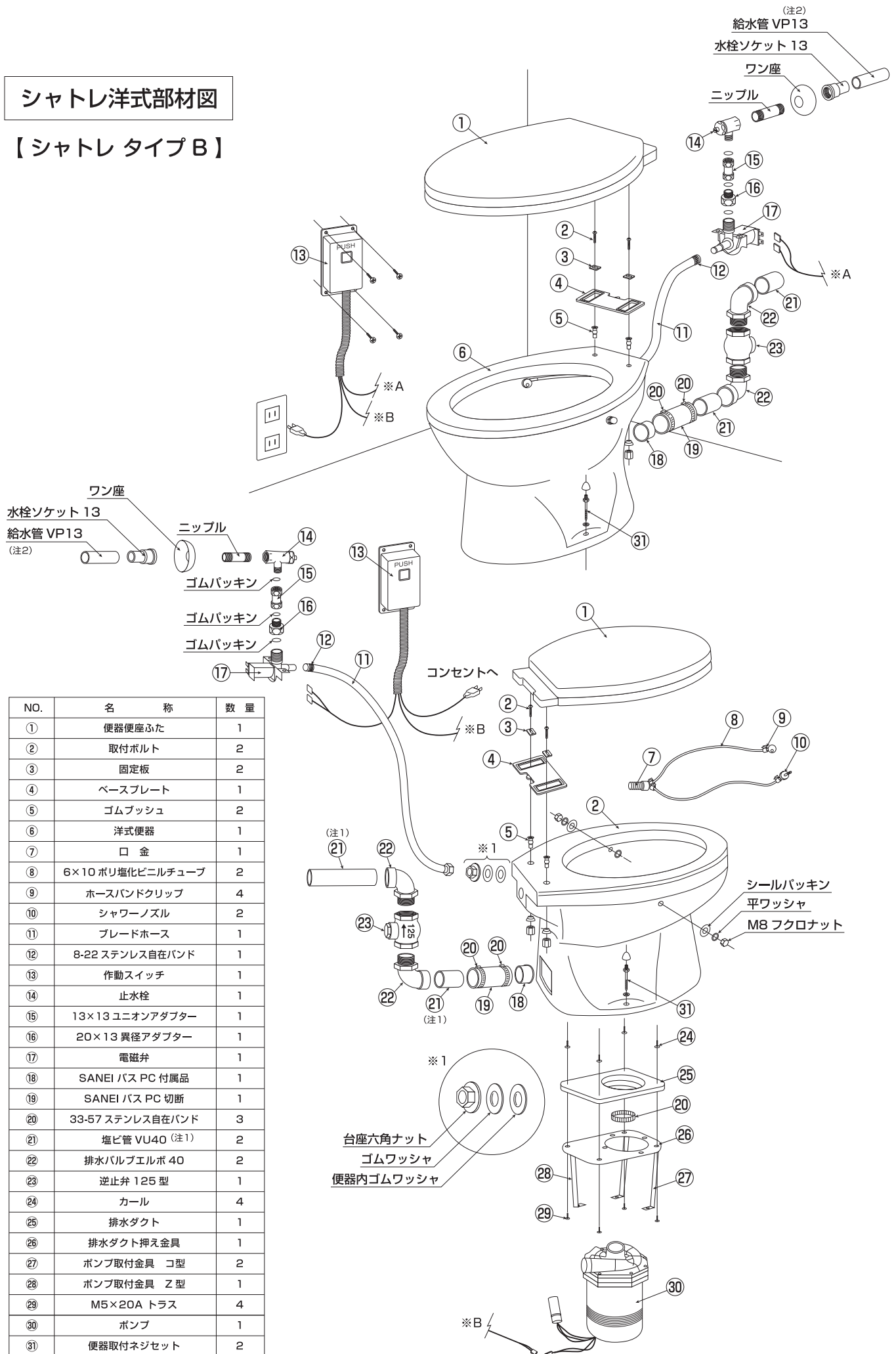
※1

※1

※1

シャトレ洋式部材図

【シャトレ タイプ B】



注 1) ㉑塩ビ管 VU40 は付属していません。お客様にてご用意ください。
注 2) 給水管 VU13 は付属していません。お客様にてご用意ください。



日本セイフティー株式会社

NIHON SAFETY CO., LTD.

<http://www.nihonsafety.com>

本 社	〒102-0082	東京都千代田区一番町21番地 一番町東急ビル11F
東日本第1営業部		TEL.03-6369-2221 FAX.03-6369-2220
東日本第2営業部		TEL.03-6369-2222 FAX.03-6369-2230
ラップボン事業部		TEL.03-6369-2223 FAX.03-6369-2228
大 阪 支 店	〒541-0053	大阪市中央区本町4丁目5-16 本町スクウェアビルⅡ
営 業 部		TEL.06-6260-1122 FAX.06-6260-1123
東 北 支 店	〒989-1503	宮城県柴田郡川崎町川内北川原山228-5
		TEL.0224-85-2331 FAX.0224-84-2333
名古屋支店	〒496-0026	愛知県津島市唐臼町二ツ池60番地
		TEL.0567-33-0077 FAX.0567-33-0078
広 島 支 店	〒731-0223	広島県広島市安佐北区可部南5丁目6番1号
		TEL.082-819-1877 FAX.082-819-1878
四 国 支 店	〒761-8031	香川県高松市郷東町577番地5
		TEL.087-832-8181 FAX.087-832-8180
九 州 支 店	〒811-2104	福岡県糟屋郡宇美町井野316番地585
		TEL.092-957-6812 FAX.092-957-6813
札幌営業所	〒001-0915	札幌市北区新琴似町574-2
		TEL.011-769-7631 FAX.011-769-7630
静岡営業所	〒421-0303	静岡県榛原郡吉田町片岡8番2
		TEL.0548-32-6661 FAX.0548-32-3456